

القصيدة المباركة

١٤٤٠ هـ

إِنْعَامٌ طَيِّبٌ عَصْرِنَا مَيِّمُونَ

صَنَّفَهَا

الدَّاعِي الْأَجَلُّ الْفَاطِمِيُّ

سَيِّدُنَا وَمَوْلَانَا أَبُو خُزَيْمَةَ طَاهِرٌ نَخْرُ الدِّينَ طَع

عيد الفطر سنة ١٤٤٠ هـ

القصيدة المباركة

إِنْعَامٌ طَيِّبٌ عَصَرْنَا مَيْمُونُ

صَنَفَهَا
الدَّاعِي الْأَجَلُّ الْفَاطِمِيُّ
سَيِّدُنَا وَمَوْلَانَا أَبُو خُزَيْمَةَ طَاهِرٌ نَحْرُ الدِّينِ طع

في عيد الفطر المبارك

سنة ١٤٤٠ هـ

Published by the Office of the 54th Dai al-Mutlaq His Holiness Syedna Taher Fakhruddin TUS

**Saifee Mahal,
A.G. Bell Road, Malabar Hill, Mumbai 400 006**

**Darus Sakina
Pokhran Rd. No. 1, Upvan, Thane (W) 400 606**

Shawwal al-Mukarram 1440H

JUNE 2019

© Fatemidawat.com

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

۱ اِنْْعَامٌ طَيِّبٌ عَصَرِنَا مَيِّمُونَ
وَعَطَاؤُهُ ذُخْرٌ لَنَا مَخْزُونٌ

امام الزمان طيب العصر ني نعمتو ميمونه جھ، برڪه وتي جھ،
اهني بخششو اپنا واسطے خزانه جھ، ذخيره جھ،

The gifts of the Tayyib of our Age are blessed
His favors are a precious treasure

۲ هُوَ سَيِّدُ الْكَوْنَيْنِ نَجْلُ الْمُرتَضَى
مِنْ أَجْلِهِ قَدْ كُوِّنَ التَّكْوِينُ

يه دو جهان نا بادشاه جھ، علي المرتضى نا شهزاده جھ،
آپنا خاطر آڪائات پيدا ڪيڏي گئي جھ،

He is master of both the worlds, son of Ali Murtaza
The world has been created for him

۳ وَكَجَدِّهِ طَه النَّبِيِّ مُحَمَّدٍ

هُوَ مُصْطَفَى خَيْرُ الْوَرَى وَآمِينُ

آپنا جد طه نبی محمد نی مثل،

آپنہ خدا یہ مصطفیٰ کیدا جھ، چنی نکالا جھ، آپ لوگو نا خیر جھ، امین جھ،

Like his grandfather, Nabi Taha Muhammad

He is God's chosen one (Mustafa), the best of the people, trustworthy

، وَسَلِيلُ فَاطِمَةَ الَّتِي فِي بَيْتِهَا الذِّ
جَبَوِيَّ جَاءَ لِكَنْسِهِ جِبْرِئِلُ

مولاتنا فاطمة نا آپ شہزادہ جھ،

جہ فاطمة نا نبوی گھر نی جھارو واسطے جبرئیل آؤتا تہا،

He is the son of Fatema, whose Prophetic house

Jibra'eel came to sweep

۔ هُوَ حُجَّةُ اللَّهِ الْعَلِيِّ عَلَى الْعِبَا-
دِ- وَلِلْقُرْآنِ فَمَا سِوَاهُ قَرِينُ

آپ اللہ تعالیٰ نا بنداء پر حُجَّة جھ،

آپنا سوی قران مجید نو کوئی قرین نتهی، کوئی ساتھی نتهی،

He is God's lofty proof for His servants

He, none other, is the Qur'an's companion

۶ فِي نَعْتِهِ الْحَامِيمُ وَالطَّاسِينُ فِي مَدْحِهِ الْأَعْرَافُ وَالْيَاسِينُ

آپني نعت ما قران ني سورتو "حاميم" انے "طاسين" اترى جھ،
آپني مدح ما قران ني سورتو "أعراف" انے "ياسين" اترى جھ،

The Soorats of Ha-Mim and Ta-Sin were revealed in his honor
The Soorats of A'raf and Ya-Sin were revealed in his praise

۷ لَمْ يَخْلُقِ الْبَارِي الْبَرَايَا كُلَّهَا لَوْلَاهُ إِذْ هُوَ سِرُّهَا الْمَكْنُونُ

آپ نہ هوتا تو عالم نا پالنهار آ عالم نے پیدا نہ کرتا،
آپ یہ پیدائش نا سِرّ مکنون جھ، بہید جھ،

The Creator would not have created His creation if not for him
He is its concealed secret

۸ هُوَ لِلَّهِ خَلِيفَةٌ فِي أَرْضِهِ وَوَلَاؤُهُ بِوَلَائِهِ مَقْرُونٌ

آپ زمین ما خدا نا خلیفہ جھ،
آپني ولایہ سي خدا ني ولایہ جوارئي هوي جھ،

He is Allah's vicegerent on His earth
Allegiance (*walayat*) to him is linked with allegiance to Allah

۹ بِالطَّيِّبِ اللَّهُ الْعَظِيمُ مُحَجَّبٌ

وَالْغَيْبُ غَيْبُ الْغَيْبِ فِيهِ مَصُونٌ

طیب امام سی اللہ تعالیٰ مُحَجَّبٌ جھے،
غیب انے غیب الغیب آپنا اندر سمائلو جھے،

Almighty Allah has taken Tayyib as His veil
Allah's mysteries and His mystery of mysteries are preserved in him

۱۰ مِنْ فَضْلِهِ إِنْ شَاءَ إِلَهٌ
مِنْ شَانِهِ إِنْ قَالَ كُنْ فَيَكُونُ

آپنو فضل یہ مثل جھے کہ آپ چاہے تو خدا تعالیٰ چاہے،
آپنی شان یہ جھے، کہ آپ کہے "کُنْ" تو ہر امر تہیٰ نے رہے،

Such is his preeminence: If he wishes something, Allah wishes it too
Such is his excellence: If he says, "Be," a thing comes to pass

۱۱ مَوْلَى الْوَرَى كَهْفُ الرَّدَى لِنَجَاةِ أَهْلِ
لِ الدِّينِ مِنْ بَحْرِ الضَّلَالِ سَفِينٌ

آپ تمام لوگوں کا مولیٰ جھے، ہلاکی تہکی سہارا جھے،
گمراہی کا دریا سی دین کا لوگوں کی نجات واسطے آپ سفینہ جھے،

Master of the people, refuge from perdition
An Ark in the sea of error for the people of faith

۱۲ مِنْ عَالَمِ الْإِبْدَاعِ دَائِبًا لَا مِرًا
يَأْتِي إِلَيْهِ النَّصْرُ وَالتَّمَكُّنُ

عالم الابداع سي هميشه، بے شك،
آپني طرف ياري انے قوۃ آوے ڄھ،

From the World of First Creation, always, and without a doubt,
Aid and empowerment come to him

۱۳ وَفَيْؤُضُهُ سَارَتْ إِلَيْنَا دَائِمًا
وَجَرَتْ لِعِلْمِ الْحَقِّ مِنْهُ عُيُونٌ

آپنا فيوض انے تائيد هماري طرف هميشه وه ڄھ،
آپنا نزديك سي حق نا علم نا چشماؤ جاري تهائي ڄھ،

His *fayz* flows to us at all times
Wellsprings of true knowledge gush

۱۴ وَمُحِبُّهُ بِالْقَلْبِ وَالْإِخْلَاصِ يُجْزَى
مَلْعُونٌ مَلْعُونٌ وَضِدُّهُ

دل سي انے اخلاص سي آپني محبة نو کرنا ر نے جزاء ما جنة ملے،
آپنو دشمن ملعون ڄھ، لعنة نو مستحق ڄھ،

One who loves him with full heart, with sincerity, is rewarded with Paradise
His enemy is accursed

۱۰ وَدُعَاؤُهُ لِغَلِيلٍ مَرَّةٍ طَالِبٍ
لِلسُّؤْلِ كَالْعَذْبِ الْفُرَاتِ مَعِينٌ

آپنی دعاء ہرایک امید مانگنا نی پیاس بجھاوانا واسطے ،
میتھو صاف پانی نی مثل جھے ،

His prayer—quenching the thirst of one who petitions him—
Flows like sweet, clear water

۱۶ يَا نُورَ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَوَجْهَهُ
يَجْلُو الظُّلَامَ إِذَا رَأَتْكَ عُيُونٌ

اے ربُّ العالمین نا نور، اے خدا نا وَجہ،
جہ وقت آنکھو آپے پر اے جھے تو اندھیری ما روشنی تہئی جائی جھے ،

O Light of the Lord of the Worlds and His face
Darkness is vanquished when eyes see you

۱۷ لِشِفَاءِ مَرَضَانَا مَسِيحَ زَمَانِنَا
مَسَحَتْ عَلَى الْمَعْلُولِ مِنْكَ يَمِينٌ

ہمارا بیمار نے شفاء آپوا واسطے، اے مسیح الزمان،
بیمار نا اوپر آپنو یمین، آپنو جمنو ہاتھ مسح کرے جھے ،

Healing our sick, O Messiah of the Age,
Your right hand strokes the ailing

۱۸ الدَّارُ دَارُ مُصِيبَةٍ وَبَلِيَّةٍ
إِلَّا وَأَنْتَ لِخَوْفِهَا تَأْمِينُ

آدنیا نو گھر، مصیبتہ انے بلاء نو گھر جھ،
مگر آپ یہ گھر نا خوف سی امان آپو چھو،

The world is a house of misfortune and calamity
Except that you provide security from its fears

۱۹ هَذَا عِيدَ الْفِطْرِ رَبُّ الْعَالَمِينَ
نَ الْيَوْمَ نَفْرَحُ كُلُّنَا وَالِدَيْنِ

رب العالمین آپنے عید الفطر مبارک مھٹی کر جو،
آج ہمیں خوشی مناوے جھ، حق نو دین خوشی مناوے جھ،

May the Lord of the Worlds grant you a blessed Eid ul Fitr
We all celebrate today, and religion too

۲۰ قُمْ وَافْتَحِ الْبُلْدَانَ يَا بَنَ مُحَمَّدٍ
وَوَصِيَّهِ فَلَا إِلَهَ إِلَّا مُعِينُ

اے محمد انے اھنا وصی علی نا شہزادہ، آپ اھو، بلاد نے فتح کرو،
آپنا مددگار تو خدا جھ،

O son of Muhammad and his Wasi, rise up and conquer the lands!
Allah will give you aid!

۲۱ اَنَا عَبْدُكَ الْاَدْنٰى وَذَخِرِيْ لَطْفِكَ الْ
مَرْجُوُّ يَا مَوْلى الْوَرٰى وَحَنِىْ

میں آپنو ادنی غلام چھوں، اے مولیٰ الوری،
مارو توشو آپنو لطف و حنین جھے، میں یہج طلب کروں چھوں،

I am your humble servant, O Master of the world
Your beneficence and kindness is the treasure I seek

۲۲ اَنَا نَجْلُ قُطْبِ الدِّیْنِ دَاعِيكَ الَّذِیْ
مَنْ صِدْقُهُ مِثْلَ الْجِبَالِ رَصِیْنُ

میں آپنا داعی مولانا قطب الدین نو فرزند چھوں،
آپنی سچائی پہارو نی مثل رصین جھے، مُحکم جھے،

I am the son of your Dai Syedna Qutbuddin
His truth was as unshakeable as the mountain

۲۳ صَلَّى الْاِلٰهُ عَلٰى النَّبِیِّ وَآلِهٖ الْ
اَطْهَارِ مَا اَزْوٰى التُّرَابِ هَتُوْنُ

خدا تعالیٰ نبی پر اے اہنی پاک عترۃ پر صلوات پرھجو،
جھان لگ ورستا وادلو زمین نے سیراب کرے،

May Allah shower *salawaat* on the Prophet and his pure descendants
As long as pouring clouds water the earth



